

天主教在今天中国的实证研究法 之可取性与局限性

Empirical Study on the Catholic Church in China
Today—Strengths and Limitations

杨晓亭 西安天主教神学院

Yang Xiaoting Catholic Theological Seminary of Xi-an

[英文提要]

Given the historical and social changes taking place in China today, many scholars are interested in studying the Catholic Church of China. They employ both speculative and empirical methods of research. While historical research is beneficial to the church, empirical research can provide data and analyses of current situations and challenges of Catholic communities across China, thus enabling the church to manage growth and develop plans for the future. This paper discusses a research project that tries to serve this purpose. Data have been drawn from different surveys and reports.

The research project was limited by the small number of Catholics in China relative to the Catholic Church at large. Also the latest primary data came from a historical survey completed in 2001. But plans for further study are underway.

Restricted by funding as well as governmental or institutional constraints, the surveys and questionnaires were collected from a limited number of Catholic dioceses, seminaries, and congregations. The result was a general survey that provided specific information where appropriate or possible. There is need for more sociological research on Christianity in China, the methodology of which we hope will continue to mature as the opportunity and feasibility for study expand, especially to major campuses throughout the country.

一、概论

292 随着历史与社会的改变，今天有很多学者从不同角度对天主教会在中国的现状研究产生很大的兴趣。^① 他们采取不同的方法从理论与实证两方面进行研究。从过去的研究经验来看，我们发现实证研究可以从历史资料及田野统计数据来分析来展开。

通过对教会历史的研究，我们不但可以反省天主教会的历史经验是什么，还可以通过从事教会工作的神父、修女们最有兴趣

^① 参见卓新平、许志伟编：《基督宗教研究》，北京，社会科学文献出版社，第1辑，1999年12月；第2辑，2000年10月。Uhalley & Wu *China and Christianity; Burdened Past, Hopeful Future* by Ricci Institute for Chinese and Western Cultural History, press 2001, Donald E. MacInnis, *Religion in China Today, Policy & Practice*, Maryknoll, NY 1989; Edmond Tang & Jean-Paul Wiest, *The Catholic Church in Modern China*, Maryknoll, New York, 1993; John Tong, *Challenges and Hopes, Stories from the Catholic Church in China*, Taipei, Taiwan, 1999; Julia Ching, *Confucianism and Christianity a Comparative Study*, Sophia University, Tokyo press, 1987; Richard Madsen, *China's Catholics, Tragedy and Hope, in an Emerging Civil Society*, University of California Press, 1998, 及《中国教会论文集》，1999。

的生活领域去针对教会的人物、论题和教会在信友灵修训练上的工作做出一些反省，作为一种实证的研究方法。从田野统计数据分析人们可以研究它的发展机遇，分析教会遇到的问题，找出事实的结果，然后在它的日常生活中与人们的假设作出对比。从实证假设，我们能找出一些与今天中国的天主教有关系的数据，这些数据选择来源于2001年的田野调查和一些报道。^①通过这种方式，借有关调研的实质，我们可以发现一些研究的方法和途径，也许对将来的研究工作也有益处。

从对天主教在今天中国的基本情况的社会调查全过程来看，我们可以借有关调研的实质问题从不同的角度谈及田野调查的目的，及选择回答问卷者的可取性及实证法的重要性。

二、实证研究背景及领域

有关天主教会在今天中国的实证研究不仅可以寻找历史事实或收集资料，还包含获得解释、方法和技能，对这些技能的应用、选择有时候还要借助于其他学科的方法。^②有关教会的客观性实证研究法可以延伸到多学科、多领域的境界，它需要很多的解释工具。^③由于天主教实证研究是一门大有争议的学科，所以应鼓励人们尽可能地寻根究底，从不同的角度，比如从人类学、心理学、社会学、地理学、历史学、经济学等学科的角度来看教会，同时也应注意教会的伦理道德、礼仪、组织管理结构与灵修

① Cf. Xiao Ting Yang, *The Spirituality of Catholics in China Today*, Cit.

② Cf. Tromph Garry, *In Search of Origins*, Sichuan People's Publishing House, Cheng Dou, 2003.

③ Ibid.

祈祷方式的发展动态。^①

实证研究若从人类历史上发生过的与教会有关的事件着手，可以看做对生命的意义与目的的不断探索和反省，是价值观念的享受，或者是人类精神的奋斗追求。^②从教会对比学的观点，人们可以观察、发现、理解各民族都具有识别教会的与世俗的事物倾向，从而在人类学与地理学层次上有实证研究教会的方法空间。^③

有一些宗教研究者实际上很容易养成一种抽象思维能力，以至于常常轻易接受并采用解释教会的一套分类、行话及其思想，但他们往往忘记了作为现象而呈现在他们面前的教会，忘记了对教会内涵的准确描述，结果忽视了教会本质观念是关心人在信仰领域里如何体现出自身是客观的和精神上有道德价值的偶然存在。^④有关解释教会的整个现象的存在或它具有的实证理论的说明，任何自称为客观的方法，无论是现象学的方法，还是社会科学的方法，都应该引导调查研究者深入社会人群、到田野去证实假设中的真理是否真实。^⑤

从比较方法的角度来看，研究者可以去考察一系列的教会调查数据，并进行对比，这样比较的结果应该使我们看见每一个阶段中的变化、比率，使我们能发现一些次级主题和个体的差异、

① 参见池田大作、威尔逊：《宗教与社会》，梁鸿飞、王建译，成都，四川人民出版社，1991。

② Tromph Garry, *In Search of Origins*, Cit.

③ 参见张志刚：《宗教学是什么？》，北京，北京大学出版社，2002。

④ 参见张志刚：《宗教哲学研究》，267~363页，北京，中国人民大学出版社，2003。

⑤ 参见池田大作、威尔逊：《宗教与社会》，“序言”；另可参见 Earl Babbie, *The Practice of Social Research*, 9th Edition, the Unites States of America 2000。

个性和群体期望之间的紧张关系^①，对每个阶段变化作出一般性评述，并同时注意公平对待例外情况和复杂因素，从而使比较方法能积极地发挥它的实证作用。^② 在这种情况下，我们应注意比较法作为一种实证研究法的可取性与局限性。

三、实证法的可取性

宗教实证研究法在不同程度上有赖于社会科学，用概括的语言进行总结、分析，并在教徒之间和宗教团体之实践经验里使之取得平衡。^③ 在中国目前的环境中，这样的研究方法对天主教会的研究有着它的应用范围，具体体现在历史经验研究和田野调查报告以及统计数据分析结果之上。

从历史的角度来研究天主教，这样能体现那些不偏不倚的学者们的使命，一是用充实的材料简要叙述天主教信仰与实践及其古往今来的发展，或者描述在过去某一特定环境中、天主教会在中国传教、对中国文化及社会道德的影响力状况^④；二是描述天主教徒们在人类生活的某些时候的信仰和实践，并说明他们为何如此信，如此做^⑤，但不以这样或那样的方式对他们的研究对象所采取的立场和最终正当性作出判定。从这种意义上讲，天主教会史学家的研究方法不应该是一种纯属理论性的，因为他们不为某一信仰声明或辩护，只是报道历史的经验

① Earl Babbie, *The Practice of Social Research*, 9th Edition Cit.

② Ibid.

③ Ibid.

④ 参见钟鸣旦：《杨廷筠——明末天主教儒者》，北京，社会科学文献出版社，2002。

⑤ 参见上书。

和纪实。^①

伴随着改革开放，中国社会进入了新转变时期，整个社会正经历着从封闭到开放、从计划经济到市场经济、从单一体制到多元体制的过渡，这种社会的交织变迁局面自然影响到研究中国天主教的存在及其对它的分析。^②

1. 我国内地从事天主教研究的学者，或说宗教研究者，可分为四类：首先是专业研究系统的学者，以天主教研究为其学术专职；其次是高校院系的学者，在从事社会及文史哲等人文科学教学的同时，亦展开相应的学术研究；再次是为政府职能部门工作的有关学者，因其工作的需要而对天主教的理论及现状有系统地研究；最后是教会的神学院教师和相关研究、出版、灵修机构的教会学者。^③

2. 香港、澳门和台湾地区的许多专职从事天主教研究与教学的学者，他们来到中国内地进行学术交流与讲授，改变了原先封闭的局面，虽然他们受制于一定的人数、活动范围、时间和条件的局限性，但是在相当程度上已经推动了教会的研究工作。^④

3. 有些中国学者到海外深造或移民海外，在那里找到了研究基督宗教或者天主教会的场地或机遇，他们研究天主教会的方法

① 参见钟鸣旦：《杨廷筠——明末天主教儒者》；另可参见 George Minamiki, S. J. *The Chinese Rites Controversy*, the Unites States of America, 1985.

② Donald E. MacInnis, *Religion in China Today*, Cit., Edmond Tang & Jean-Paul Wiest, *The Catholic Church in Modern China*, Cit.; John Tong, *Challenges and Hopes*, Cit.; Richard Madsen, *China's Catholics*, Cit.

③ 参见卓新平、许志伟：《基督宗教研究》，第1辑；Uhalley & Wu *China and Christianity; Burdened Past*, Cit.

④ Cf. Edmond Tang & Jean-Paul Wiest, *The Catholic Church in Modern China*, Cit.

为国内的研究提供了参考与借鉴。^①

这些不同学者们在研究方法上的交流，使中国当代天主教研究的主流定向和主旨虽然各不相同，但在转型时期的中国社会，这方面的研究还是取得了令人瞩目的进展。可以说研究天主教会的工作在中国内地有它发展的空间，但也面临着许多挑战。^② 具体来说：

(1) 在天主教会的层面上，研究天主教会的工作呈现出多元化。首先，有人研究天主教是基于个人对真理的追求和信仰的皈依，这显示出研究者愿意寻觅信仰者的人生道路。其次，有人研究天主教的普世性与其在中国存在的地方性，其目的是由确认天主教的普世性信仰走向建设中国特色的天主教会。再次，有人研究天主教会在传福音的热忱和天主教会的牧灵工作、礼仪、灵修、道德教育、组织结构的变化与发展及其对社会的贡献，即体现人们走向传教的路途。另外，还有人努力去提示天主教与其他宗教的关系并进行比较对话，显示出一条走向大公主义精神的道路。^③ 这些研究者的目的在于从实证的角度来回答理性层次上对教会信仰的解释与阐述。

(2) 在学术研究领域，研究中国天主教的工作体现出不同的趋势。有的研究者的宗旨在建立天主教的学科体系，尤其是中国天主教的理论体系，它体现在“中国神学”“汉语神学”“天主教文化体系”等方面。^④ 另有一些学者在努力完善人文社会科学体

① 参见 Feng Gang Yang, *Chinese Christians in America*, Pennsylvania State University Press, 1999.

② 参见卓新平、许志伟编：《基督宗教研究》第1辑，第2辑；Uhalley & Wu *China and Christianity; Burdened Past, Cit.*

③ 参见卓新平：《中国基督宗教研究的现代处境》，见《基督宗教研究》。

④ 参见上书。

系，力图将文史哲与天主教文化融为一体。学术层面上的中国天主教研究在过去 20 多年的发展经历了从无到有、从单一到多元的转型，使中国学术对天主教的研究达到了一个新的阶段。^① 这些研究路途虽多数被理论研究领域所占有，然而却为实证研究提供了假设依据、开辟了研究市场。

(3) 在政治、社会领域，有人仍把研究基督宗教或者说天主教作为西方政治制度和社会结构的文化依据和价值标准，即认为天主教乃代表着西方政治势力及其精神渗透。有一些学者试图通过研究天主教历史化解矛盾，寻求未来的和解与共融，使双方通过对话走向友谊，相互理解、求同存异。这种方法虽不能让人完全接受，但为研究天主教会的工作似乎又增添了一点希望。^②

总之，从研究方法来看，一些学者将天主教在中国的存在与发展作为一项实证研究工作，并试图从实践证明、阐述天主教对中国文化及现代化建设具有的可能价值的反省意义、开拓意义、启发意义、借鉴意义和认识意义^③，从而产生一种对天主教的实证研究方法。

(4) 在实证统计数据方面，在 2001 年的田野调查研究中我们采取了如下步骤：首先，这次调研活动要得到教会方面的支持，并且研究成果必须对教会有益；同时，问卷所涉及的问题和答案能被绝大多数人了解，很容易地被问卷回答者完成。其次，选择有代表性的人物和地域，在短时间内，花很少的费用来获得较多的调查结果和统计数据。再次，将问卷的问题分类发给教会中不同身份、年龄及教会阶层受教会教育的人，找出他们各自了

① 参见卓新平、许志伟编：《基督宗教研究》，第 1 辑，第 2 辑。

② 参见卓新平《中国基督宗教研究的现代处境》，见《基督宗教研究》。

③ Cf. John Tong, *Challenges and Hopes Op. Cit.*

解教会的兴趣与所长，以及他们对教会所关心的问题，最后根据以前研究过的论题和人们在思想上对天主教会的认识作为假设前提，进行发问，获得数据，经过分析找出结果，证明假设是否正确。^①

在这次田野调查中，我们得到了西安教区主教李笃安、周至教区主教杨广彦和在国内比较有影响力的大修院的负责人和教师、在海外留学的年轻神父和修女，还有香港及美国玛利诺会的朋友们的鼓励和支持。

2001年3月份的第一个星期我们开始订问卷，并决定以电话、电子邮件和在美国华盛顿地区开会的形式讨论问卷的内容。参与商定问卷内容的人中有9位从中国内地到海外读书的神父和两位修女，他们提供了宝贵意见。2001年4月底，由5位参与者决定了问卷的内容和选择回答问卷的人。

这次调查问卷主要涉及四个方面的问题：（1）现今修院的情况和发展（20个问题）；（2）女修会的情况和发展（17个问题）；（3）教区的情况和发展（31个问题）；（4）教会礼仪的情况和发展（6个问题）。

在调研中，我们决定发问卷给8个男修院和8个修女会，分别在沈阳、吉林、北京、石家庄、西安、武汉、上海等地。在这些男修院和修女会中有来自几十个教区的修生和修女，他们是问卷的回答者，比较了解并关心自己所属教区的工作和各项事务的发展，通过他们可以得到中国内地大部分地区教会的重要信息。对他们提供的信息进行分析比较，其结果能够为描述和刻画中国天主教会提供参考依据。

在发问卷期间，我们走访了北京教区周末神学进修班的100

^① Cf. John Tong, *Challenges and Hopes Op. Cit.*

多位教友以及陕西的几个教区，询问了相关神父和教友。从2001年5月22日开始，我们给1 000多名修生、400多名修女、300多名平信徒、190名神父发了问卷，到8月底我们收到了大量的答卷，其中包括764名修生关于修院的情况和发展的回答、226名修女有关修女会的情况和发展的回答、1 200名回答者（包括神父、修生、修女、平信徒）关于教区情况和发展的回答、1 034名回答者（包括神父、修生、修女、平信徒）关于教会礼仪的概况和发展的回答。^①

从这些问卷的答案数据报告来看，我们的研究工作已经开始讨论今日天主教在中国的灵修情况^②、当代天主教修院管理制度在中国的分析^③、当代天主教会组织管理在中国的变化分析^④及在今日中国的天主教会礼仪等问题。^⑤

四、实证法的有限性

1. 用实证方法研究天主教在中国的历史、社会道德及伦理等问题还存在一些困难。首先，如果同其他研究科目相比，有关实证研究的参考书不多，因此对实证研究及假设论题的情况显得贫乏。除翻译的资料外，近几年在中国的天主教研究工作几乎都是从文学理论、政治、外交、爱国主义教育及神学本土化等方面进

① Cf. Xiao Ting Yang, *A Study of Current Catholic Seminary Management System in China Today*, Washington DC 2002; Idem, *A Study of Catholic Organization Development in China Present Day*, Washington DC 2002.

② Cf. Xiao Ting Yang, *The Spirituality of Catholics in China Today* Cit.

③ Cf. Idem, *A Study of Current Catholic Seminary Management System in China Today* Cit.

④⑤ Cf. Idem, *A Study of Catholic Organization Development in China Present Day* Cit.

行的。^① 其次，实证的调查统计数据有时很难收集，一方面受到历史背景和政治纠缠的困扰；另一方面，实证研究工作在当今中国需要顺应中国特色社会主义社会的潮流。^② 再次，随着历史的改变和社会的变迁，教会也在发展，然而 20 世纪五六十年代一些报道出来的数据资料今天仍然在用，描述今天教会的面目仍用一些历史性的报道。^③ 这样的实证研究的确让人怀疑它本身的真实性。

2. 因为我们只拥有天主教会在历史上第一次大规模的田野调查数据，所以，我们不能完全地用我们自己调查出来的数据来比较天主教在历史上的发展和变化，而是只能概括地报道出一些区域性的教会在中国今天的一些轮廓和写照。^④ 我们还需要安排时间并继续我们现在的调查研究工作。以田野调查及统计数据的方法研究天主教会也存在一些问题。一方面它可能过于折衷和隐喻化，会存在一些不可避免的假设理论，同时也存在着调查分析太多事情的危险；另一方面又可能过分体系化，像数据库的图表一样罗列出来，结果给人一种错综复杂的印象，导致混乱和误解。当然，这种研究也有它的优势和可取之处。^⑤

3. 田野调查研究在中国天主教会目前还不大常有，还需要不断地去发掘，并需要解决研究经费不足的问题。在 2001 年天主

① Cf. Donald E. MacInnis, *Religion in China Today, Policy & Practice*, Cit.

② Cf. Xiao Ting Yang, *A Study of Catholic Organization Development in China Present Day*, Cit.

③ Cf. Shun Tian Wen, "Chinese Church Express New life" in *Zhong Guo Jiao hui Lun Wen Ji* (Journal of Chinese Church), 1999.

④ Cf. Xiao Ting Yang, *A Study of Current Catholic Seminary Management System in China Today*, Cit.; Idem, *A Study of Catholic Organization Development in China Present Day*, Cit.

⑤ Cf. Xiao Ting Yang, *The Spirituality of Catholics in China Today* Cit.

教会的调研中，由于我们的研究队伍力量有限，要走访并发问卷给所有的教区、修院及修女会是不容易的事。在调研的过程中，我们没有从任何组织得到经费支持，靠自己的力量支付电话费、复印材料费、印刷、邮寄费、旅行和其他花费。这些问题使研究者在自己的工作领域不能得心应手地展现自己的风采，研究工作受到环境和条件的诸多限制。

无论怎样说，研究天主教的方法和途径在当代中国社会有它的发展机遇和好的前景，在其存在的时空中往往也面临着不可避免的敏感性和危机。如果关于天主教与中国社会、文化、政治以及伦理道德价值观念的研究能制止对立、促进对话，达到世界求和、求同之目的，实证研究方法对今天的中国天主教研究才是可取的、比较客观的，而且也充满希望与生机。我们相信，只要不断地去挖掘，关于天主教在当今中国的实证研究方法会越来越多、越来越广泛，并逐渐趋于成熟。